

Estudis de gènere en anglès**2014/2015**

Codi: 100207

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis anglesos	OT	3	0
2500245 Estudis anglesos	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: Sara Martín Alegre

Correu electrònic: Sara.Martin@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Grup íntegre en anglès: Sí

Grup íntegre en català: No

Grup íntegre en espanyol: No

Prerequisits

- Per cursar aquesta assignatura cal tenir interès en els temes relacionats amb les identitats de gènere i les sexualitats. Cal a més tenir una mentalitat oberta amb un grau de tolerància del 100% vers qualsevol opció personal (no violenta) i estar preparat per llegir tota mena de textos, impresos i audiovisuals
- Cal un nivell inicial al quart curs d'anglès C1 del Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, segons el qual l'usuari pot comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i en reconeix el sentit implícit. Pot expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions. Pot utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals. Pot produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostra un ús controlat d'estructures organitzatives, connectors i mecanismes de cohesió.
- EXCEPCIONALMENT: els estudiants que segueixin el Minor de Gènere i no siguin d'Estudis Anglesos ni de Graus Combinats amb Anglès poden triar la llengua de la seva avaluació, inclosa la de la presentació oral a classe
- El nivell final que cal assolir amb el TFG és C2 segons el qual l'estudiant pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta; resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites, reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent; expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat fins i tot en les situacions més complexes.

ObjectiusL'assignatura dins la matèria 'Cultura i Societat'

La matèria 'Cultura i Societat' pretén profunditzar en la formació dels alumnes que han cursat les matèries bàsiques i nuclears del grau de 'Estudis Anglesos' reforçant el seu coneixement del context sociocultural de tot l'entorn geogràfic de parla anglesa en el passat recent i, especialment, en el present. Aquesta matèria complementària proporciona coneixements i referències fonamentals sobre la societat i la cultura contemporànies en relació a aspectes tan importants com la identitat de gènere, l'evolució de l'Imperi Britànic cap al Post-colonialisme -en entorns asiàtics (Índia), del Pacífic (Austràlia), africans, caribenys i fins i tot nord-americans (Canadà) i també a les pròpies illes Britàniques- i les enriquidores transformacions culturals

que aquests canvis profunds impliquen, incloent-hi l'emigració i les manifestacions culturals (literatura, ficcions populars, cinema, televisió, altres medis de comunicació, etc.). La matèria 'Cultura i Societat' complementa específicament la formació rebuda en la matèria bàsica 'Història i Cultura Angleses' essent al mateix temps imprescindible pel conjunt del grau.

L'assignatura 'Estudis de Gènere en Anglès'

L'estudiant pot triar cursar aquesta assignatura de manera separada o com a part dels Minors de 30 crèdits en 'Literatura i Cultura Angleses' (Pla d'Estudis del Grau Estudis Anglesos) i 'Minor de Gènere'(Minor transversal UAB per tots els Graus, itinerari d'Humanitats).

Aquesta assignatura ofereix una introducció a la representació de la identitat de gènere en els textos contemporanis creats en anglès als Estats Units i a la Gran Bretanya, mitjançant la lectura intensiva, l'anàlisi textual i la interpretació crítica, complementada per lectures sobre la teorització del gènere.

Resultats d'aprenentatge de l'assignatura

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Participar a nivell C1 en debats presencials i virtuals en anglès, sense incorreccions o errors, sobre temes relatius a la identitat de gènere i la seva representació en anglès.
- Comunicar-se en anglès, sense incorreccions, amb altres parlants de nivell C1 sobre temes relatius a la identitat de gènere i la seva representació en anglès.
- Redactar textos expressant una opinió o argumentant una idea en anglès, sense incorreccions, sobre temes relatius a la identitat de gènere i la seva representació en anglès, informats per fonts secundàries.
- Fer presentacions orals en anglès a nivell C1 sobre temes relacionats amb la identitat de gènere i la seva representació en anglès.

Competències

Estudis anglesos

- Demostrar que es comprèn la relació entre factors, processos o fenòmens de la lingüística, la literatura, la història i la cultura, i explicar-la.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Distingir i contrastar els diferents models teòrics i metodològics aplicats a l'estudi de la llengua anglesa, de la seva literatura i de la seva cultura.
- Generar propostes innovadores i competitives en la recerca i en l'activitat professional.
- Identificar els principals corrents literaris, culturals i històrics en llengua anglesa.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.
- Reconstruir i organitzar la informació i els arguments procedents de fonts diverses en llengua anglesa i presentar-los de manera coherent i resumida.

- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.
- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Treballar individualment i/o en equip de manera efectiva en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès i en altres llengües, aplicant valors propis d'una cultura de pau i valors democràtics propis d'un grau en llengua estrangera que forma l'estudiant per a la comunicació intercultural.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.
- Valorar de manera crítica la producció científica, literària i cultural en llengua anglesa.

Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar i interpretar a un nivell avançat els textos acadèmics sobre la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa
2. Aplicar a la feina en un entorn en llengua anglesa les metodologies de planificació del treball adquirides.
3. Aplicar a la recerca en llengua anglesa les metodologies científiques i de planificació del treball adquirides.
4. Aplicar al treball en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès els coneixements adquirits sobre comunicació intercultural.
5. Aplicar els coneixements adquirits a la generació de recerca innovadora i competitiva de nivell bàsic.
6. Aplicar els coneixements adquirits a millorar el coneixement públic general de la diversitat lingüística i/o cultural.
7. Aplicar els coneixements i les competències adquirits en les activitats professionals i acadèmiques relacionades amb la literatura, la història i la cultura.
8. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
9. Aplicar, als comentaris de text i als assaigs argumentatius, fonts secundàries acadèmiques apropiades per al tema escollit en relació amb la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa
10. Argumentar idees i opinions amb precisió en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
11. Comparar a un nivell avançat les metodologies d'estudi de la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa, en especial els estudis culturals.
12. Comparar en el nivell avançat diferents temes i textos relacionats amb la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa.
13. Comprendre textos avançats, acadèmics o professionals en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
14. Demostrar un coneixement sòlid dels temes avançats relacionats amb l'estudi de la literatura i la cultura.
15. Demostrar un domini dels coneixements avançats i de les metodologies científiques relacionats amb la lingüística, la literatura, la història i la cultura que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
16. Demostrar un domini dels mètodes propis del treball acadèmic individual que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
17. Descriure detalladament i de forma acadèmicament adequada la naturalesa i els trets principals de la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa.
18. Desenvolupar vincles laborals i investigadors en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès que contribueixin a la col·laboració internacional.
19. Distingir les idees principals de les secundàries i fer síntesis dels continguts de textos primaris i secundaris sobre la història
20. Dur a terme presentacions orals, utilitzant fonts secundàries acadèmiques, en relació amb la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa
21. Emetre valoracions crítiques pertinents basades en la comprensió de la informació rellevant sobre temes relacionats amb la lingüística d'interès social, científic o ètic.
22. Explicar i reflexionar sobre temes i textos de la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa.
23. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuais en els textos formals i científics.

24. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
25. Generar estratègies que facilitin l'augment i la millora del respecte mutu en entorns multiculturals.
26. Generar noves iniciatives professionals.
27. Localitzar fonts secundàries acadèmiques a la biblioteca o a Internet relacionades amb la història
28. Localitzar i organitzar informació rellevant en llengua anglesa disponible a Internet, en bases de dades, etc.
29. Redactar assaigs acadèmics d'extensió mitjana, utilitzant fonts secundàries acadèmiques, en relació amb la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa
30. Sintetitzar el contingut de fonts primàries i secundàries acadèmiques sobre la història

Continguts

Panorama de la identitat de gènere i la seva representació en anglès des dels anys 90s mitjançant la lectura i visionat d'un recull de textos representatius.

Introducció a les teories de gènere a l'àmbit de parla anglesa

'Lectura' i anàlisi d'una selecció de textos de diferents gèneres en llengua anglesa sobre temàtica de gènere identitari

Construcció i de-construcció dels conceptes "gènere", "sexe", "identitat" en el context contemporani de parla anglesa.

UNITAT 1. Definir el gènere.

UNITAT 2. La feminitat i el feminisme - Cas d'estudi: La diva del pop, de Madonna a Lady Gaga

UNITAT 3. Repensar la masculinitat des dels 'Masculinities Studies' - Cas d'estudi: L'heroi hipermasculinitzat (a 300 i altres textos)

UNITAT 4. Gay o queer? - Cas d'estudi: De Brokeback Mountain a Milk

UNITAT 5. Lesbianisme i 'mainstream' - Cas d'estudi: Les novel·les de la Sarah Waters (Tipping the Velvet)

UNITAT 6. La bisexualitat i el problema de la identitat sexual - Cas d'estudi: Chasing Amy i A Home at the End of the World

UNITAT 7. La intersexualitat: Forçats a triar - Cas d'estudi: Middlesex de Jeffrey Eugenides (novel·la)

UNITAT 8. Transvestit/ Transsexual/ Transgender - Cas d'estudi: Semblen el que són: gènere trans a Boys don't Cry i Transamerica

UNITAT 9. Més enllà del gènere (on no arriba la imaginació) - Cas d'estudi: The Left Hand of Darkness de Ursula K. Leguin (novel·la)

ENGLISH SUMMARY OF CONTENTS AND ASSESSMENT

REQUIREMENTS

The subject is taught and assessed entirely in English. A Proficiency level of English or similar (C1) is required

BRIEF DESCRIPTION OF SUBJECT

On completion of this subject students will be able to:

- Participate (in English at C1 level) in presential and online discussions on gender issues and their representation in fiction

- Write argumentative essays including academic secondary sources expressing an informed opinion (in English at C1 level)

BIBLIOGRAPHY AND SET TEXTS

See 'Bibliografia'

METHODOLOGY

Classes are based on a mixture of lectures and large group seminars. All students are expected to participate in class discussion

ASSESSMENT

The final mark for this subject is based on:

1. Exam (500-word essay) on a topic chosen by the student and validated by the teacher from: Victoria Robinson & Diane Richardson (eds.). *Introducing Gender and Women's Studies*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2008. 25%
2. Paper proposal for a paper on a topic or text connected with the gender issues dealt with in class, to be chosen among the set texts (alternative proposals may be submitted) = 10%
3. 'Paper' (2,500 words, quotations from 4 valid secondary sources -academic monographs, chapter books, articles in journals) = 50%
4. Class participation = 15%

Please, note:

- Students must follow continuous assessment and complete all exercises.
- The student's command of English will be taken into account when marking all exercises and for the final mark. It will count as 25% of this mark for all the exercises and will be assessed as follows:

Grammar (morphology and syntax): 30%

Vocabulary (accuracy and variety): 15%

Cohesion (among sentences and paragraphs): 15%

Organization (sound argumentation of ideas): 20%

Style (expression and register): 15%

Spelling: 5%

Reviewing procedure: Students have a right to review their exercises with the teacher in a personal tutorial, on the set dates, never later than 2 weeks after the exercise/exam is marked, including re-assessment. The student loses this right if s/he fails to collect the exercise/exam within the period announced by the teacher.

- Re-assessment conditions: Students may only re-assess the paper, following the teacher's instructions

VERY IMPORTANT: Partial or total plagiarising will immediately result in a FAIL (0) for the plagiarised exercise (first-year subjects) or the WHOLE SUBJECT (second-, third- and fourth-year subjects). PLAGIARISING consists of copying text from unacknowledged sources -whether this is part of a sentence or a whole text- with the intention of passing it off as the student's own production. It includes cutting and pasting from internet sources, presented unmodified in the student's own text. Plagiarising is a SERIOUS OFFENCE. Students must respect authors' intellectual property, always identifying the sources they may use; they must also be responsible for the originality and authenticity of their own texts.

Metodologia

La metodologia docent es basa en:

1 crèdit ECTS = 25 hores de formació x 6 crèdits = 150 hores

Sessions a l'aula

Totes les sessions demanen participació activa de l'estudiant. El docent oferirà introduccions a cada unitat i a diversos aspectes teòrics la identitat de gènere i la seva representació, però la resta del temps es dedicarà a la 'lectura' intensiva de textos impresos i audiovisuals.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques	30	1,2	1, 3, 7, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22
Lectura i debat dels textos a l'aula	20	0,8	1, 4, 7, 8, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 28
Tipus: Supervisades			
Avaluació (examen)	5	0,2	1, 8, 10, 13, 14, 19, 22, 23, 24, 28, 29, 30
Redacció de comentaris crítics (paper')	20	0,8	1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30
Tipus: Autònomes			
Estudi personal	15	0,6	5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 14, 15, 19, 21, 22, 26, 27, 28, 30
Lectura de textos individual autònoma	35	1,4	1, 13, 14, 17, 19, 21, 22, 30

Avaluació

L'avaluació es basa en (ordre cronològic):

1. Examen (assaig argumentatiu, 500 paraules) sobre un tema triat per l'estudiant del llibre Victoria Robinson & Diane Richardson (eds.). *Introducing Gender and Women's Studies*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2008. 25%
2. Presentació de la proposta pel treball crític ('paper') sobre un tema o text relatiu a la identitat de gènere i la seva representació en anglès, a escollir entre els textos proposats per la professora = 10%
3. 'Paper' (treball crític; 2,500 paraules, 4 fonts secundàries vàlides - monografies acadèmiques, capítols a llibres, articles a revistes acadèmiques) = 50%
4. Participació a les classes amb comentaris sobre les fonts primàries i secundàries presentades per la docent = 15%

Normes d'avaluació:

- L'avaluació serà continuada i es basa en un mínim de 3 ítems/notes.
 - Tots els exercicis són OBLIGATORIS. Un NP a un exercici resultarà en un NP com a nota final per l'assignatura. El lliurament de qualsevol dels ítems d'avaluació (treball/exercici/examen) exclou la possibilitat d'obtenir la qualificació de No Presentat com a nota final del curs.
 - El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en l'avaluació final. Serà el **25%** de la nota en totes els exercicis, i s'avaluarà tal com s'especifica al final d'aquesta guia (punt 11).
 - Procediments de revisió d'exercicis i re-avaluació: L'estudiant té el dret a revisió en tutoria personal al despatx del docent, dins els terminis anunciats, què mai seran més tard de dues setmanes un cop fet l'exercici i/o la re-avaluació. L'estudiant perd el dret a revisió si no recull l'exercici retornat en el termini anunciat pel docent.
 - Reavaluació: En aquesta assignatura només es pot re-avaluar el treball o 'paper'. La professora donarà indicacions de com cal fer-ho i indicarà el termini.

MOLT IMPORTANT: El plagi total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un **SUSPENS (0)** de l'exercici plagiat, del qual a més es perd el dret a re-avaluació. Si es repeteix la situació, es suspendrà l'assignatura sencera. **PLAGIAR** és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (**AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI**), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Examen	25%	2	0,08	1, 10, 14, 17, 19, 21, 22, 23, 24, 28, 29
Participació a classe	15%	6	0,24	1, 8, 10, 11, 13, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 30
Proposta de treball crític (paper)	10%	2	0,08	1, 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 22, 27, 28
Redacció de comentari crític (paper')	50%	15	0,6	1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30

Bibliografia

Fonts primàries de lectura i visionats obligatoris

UNITAT 1. Definir el gènere. TEXTOS:

Robinson, Victoria, and Diane Richardson (eds.). *Introducing Gender and Women's Studies*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2008. Print.

http://www.amazon.com/Introducing-Gender-Womens-Studies-Edition/dp/0230543006/ref=pd_sim_sbs_b_2

UNITAT 2. La feminitat i el feminisme. TEXTOS: Videoclips musicals diversos a YouTube

UNITAT 3. Repensar la masculinitat des dels 'Masculinities Studies'. TEXTOS: 300 (còmic):

http://www.amazon.co.uk/300-Frank-Miller/dp/1569714029/ref=sr_1_8?ie=UTF8&qid=1350058871&sr=8-8

300 (pel·lícula): <http://www.imdb.com/title/tt0416449/>

UNITAT 4. Gay o queer?. TEXTOS:

"Brokeback Mountain" (short story):

<http://www.taosmemory.com/oscar/BrokebackMountainNovle.pdf>

Brokeback Mountain (pel·lícula): <http://www.imdb.com/title/tt0388795/>

The Times of Harvey Milk (documental): <http://www.imdb.com/title/tt0088275/>

Milk (pel·lícula): <http://www.imdb.com/title/tt1013753/>

UNITAT 5. Lesbianisme i 'mainstream'. TEXTOS:

Tipping the Velvet, Sarah Waters (novel·la):

http://www.amazon.co.uk/Tipping-The-Velvet-Virago-V/dp/1860495249/ref=sr_1_1?ie=UTF8&qid=1350059091

Tipping the Velvet, BBC (mini-sèries): <http://www.imdb.com/title/tt0324264/>

UNITAT 6. La bisexualitat i el problema de la identitat sexual. TEXTOS:

Chasing Amy (pel·lícula): <http://www.imdb.com/title/tt0118842/>

A Home at the End of the World, Michael Cunningham (novel·la):

http://www.amazon.co.uk/A-Home-at-End-World/dp/0241954533/ref=sr_1_1?ie=UTF8&qid=1350059226&sr=8-

(Opcional) A Home at the End of the World, (pel·lícula): <http://www.imdb.com/title/tt0359423/>

UNITAT 7. La intersexualitat: Forçats a triar. TEXTOS:

Middlesex, Jeffrey Eugenides (novel·la),

http://www.amazon.co.uk/Middlesex-Jeffrey-Eugenides/dp/0747561621/ref=sr_1_1?ie=UTF8&qid=1350299573

UNITAT 8. Transvestit/ Transsexual/ Transgender -Cas d'estudi Boys don't Cry i Transamerica. TEXTOS:

Boys don't Cry (pel·lícula): <http://www.imdb.com/title/tt0171804/>

Transamerica (pel·lícula): <http://www.imdb.com/title/tt0407265/>

UNITAT 9. Més enllà del gènere (on no arriba la imaginació) -Cas d'estudi: The Left Hand of Darkness de Ursula K. Leguin (novel·la),

http://www.amazon.co.uk/The-Left-Hand-Of-Darkness/dp/1857230744/ref=sr_1_sc_1?ie=UTF8&qid=13509769

S'oferirà una bibliografia extensa de fonts secundàries al Campus Virtual.